

К ВОПРОСУ О ПОСТРОЕНИИ ПРОГРАММЫ ПО РКИ (СПЕЦИАЛЬНЫЙ ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ)

Русский язык как иностранный (РКИ) — это учебный предмет, который в настоящее время преподается более, чем в 90 странах. Обратим внимание на существующий терминологический разнобой: тот предмет, который на филологическом факультете БГУ называется «Практика русской устной и письменной речи», в негуманитарных вузах (или на нефилологических факультетах) называют РКИ. Типовые программы по русскому языку как иностранному содержат классификацию уровней владения русским языком и тот конкретный лексико-грамматический материал, который необходим для овладения русским языком иностранными студентами на каждом этапе обучения. Создание дополнительного модуля программы обусловлено необходимостью профессиональной подготовки иностранных учащихся — будущих преподавателей русского языка. Они должны обладать необходимыми знаниями, чтобы показать своим будущим ученикам особенности русского языка по сравнению с родным языком или с теми иностранными языками, которые они хорошо знают. Общепринятые современные методы преподавания РКИ предполагают использование родного языка учащихся или языка-посредника в различных целях, что позволяет учитывать трудности усвоения русского языка на фоне родного или хорошо известного языка и, вместе с тем, выстраивать логичную (с точки зрения изучающего язык) систему преподавания. Именно последнее обстоятельство является наиболее значимым в построении программы для иностранных учащихся. Курс русского языка на филологическом факультете преподается в соответствии с типовой программой по русскому как родному. Однако следует учитывать, что русский (как родной) изучается школьниками в течение одиннадцати лет; по этому предмету школьники и абитуриенты сдают экзамены, в том числе государственные, т.е. к началу обучения в университете они уже достаточно хорошо знают русский язык — и теорию, и практику. Иностранные же учащиеся до зачисления в университет изучали русский язык на подготовительных отделениях или на курсах русского языка, где преподавалась практика русской устной и письменной речи / РКИ, практическое владение. В результате учащиеся не видят системы в целом, поскольку этот практический курс не предполагает метаязыковой работы.

Существуют два пути обучения иностранному языку: от смысла к тексту и от текста к смыслу — и оба они должны быть пройдены учащимися. На начальном этапе обучения трудно (и не нужно) объяснять грамматическую семантику со всеми ее тонкостями. Здесь требуется другое: показать «механику» языка, как он «работает», при помощи каких элементов выстраивается текст. На данном этапе обучения гораздо проще опираться на текст, показывая его составные части. Поэтому начальный (самый начальный) этап обучения должен показать учащимся операциональные единицы построения текста; они же являются и операциональными

единицами мышления при создании текста. Закладывая базу языкового мышления в самом начале, мы в дальнейшем сможем показать полный объем функционально-коммуникативных единиц.